# HISTOIRE DE POLOGNE

AR

## JOACHIM LELEVEL.

# ATLAS

CONTENANT LES TABLEAUX CHRONOLOGIQUES ET GÉNÉALOGIQUES, ET LES CARTES GÉOGRAPHIQUES

DE DIFFÉRENTES ÉPOQUES.

ZE ZBIORU HENRYKA HR.PLATERA.

At genus immortale manet, multosque per annos Stat fortuna domus, et avi numerantur avorum. Virgil. Georgic. IV. 207, 208.



Quæ vos a stirpe parentum Prima tulit tellus, eadem vos ubere læto Accipiet reduces. Antiquam exquirite matrem.

Virgil. Eneid. III, 94-96.



A PARIS,

A LA LIBRAIRIE POLONAISE, RUE DE L'ÉCHAUDÉ, 9.

1844.

A LILLE,

VANACKÈRE, IMPRIMEUR-LIBRAIRE, GRANDE PLACE, 7.

### INDEX.

- f, Tableau chronologique: Succession des rois et ducs de Pologne, et des pays unis à la Pologne.
- 2, Tableau généalogique: Rois et ducs de Pologne de la race de Piast.
- , — — Ducs russiens de la race de Rurik.
- 1. — — Ducs de Litvanie de la race de Gedimin; rois de Pologne, Iagellons et Wazas, ou par l'élection.

Cartes Géographiques.

#### I PÉRIODE, 860 A 1139, 270 ANS, POLOGNE CONQUERANTE.

#### 1. SLAVONIE AVANT LA FORMATION DE LA POLOGNE, L'ANNÉE 850.

La souche slave occupait une immense étendue de pays; elle touchait à la souche germanique sur une ligne, tirée du nord au sud, depuis la rivière Eidore jusqu'au coin septentrional du golfe Adriatique. Elle peuplait tout le continent depuis la Baltique jusqu'au delà du Danube, où elle se heurtait dans les montagnes avec la souche grecque et l'inondait jusqu'à la Morée. Vers l'orient, elle se perdait au milieu des hordes Asiatiques. Au nord, elle cernait les souches Lettes et Livo-Estonienne.

#### 2, POLOGNE SOUS MIECZISLAV I, L'ANNÉE 992

La tradition attribue la première formation de la Pologne, en état plus considérable, à quelques conquêtes des peuplades voisines chez lesquelles prédominait la classe lechite ou de slechtices (depuis qualifiée de noble), par conséquent peuplades comptées au nombre des Lechites, habitant les plaines entre l'Oder et la Vistule. En même temps, l'invasion des Varègues-Russes, venant de la Skandinavie, se rencontra aux environs de Bug avec l'extension éphémère de frontières de la Bohême et avec l'invasion des Magyares-Hongrois, qui forma un état sur le Danube et la Theisse. Les Bulgares de la même souche que ces derniers s'étant amalgamé avec les Slaves et nationalisé en Slaves, soutenaient leur puissance au sud du Danube. Les Allemands, à la place des Francs, commencent à pénétrer dans la Slavonie sur toute sa frontière occidentale.

#### 3, POLOGNE SOUS BOLESLAV-LE-GRAND, L'ANNÉE 1025.

Boleslav-le-grand, dès le commencement de son règne, étendit les frontières de l'état, de la Baltique jusqu'au Danube. Par le traité de Budiszin, en 1018, il les avança au-delà de l'Oder, jusqu'à l'Elbe; par son expédition de la même année à Kiiov, il ouvrit à son descendant homonyme, un nouveau champ de guerre. Boleslav-le-hardi soutint avec éclat la puissance belliqueuse: protecteur de la Hongrie, il fit la guerre contre les descendants de Rurik, pour établir le droit des Lechites sur les terres étendues vers le Dniepr.

II PÉRIODE, 1139 A 1333, 200 ANS, POLOGNE DIVISEE.

4, pologne ou lechie partagée par boleslav bouche-de-travers, entre ses fils, l'année 1138.

L'esprit des conquêtes de la période précédente recula d'abord d'au-delà des montagnes et s'arrêta entre la Vistule et le Bug; il essaya sa dernière force dans l'extension des frontières au-delà de l'Oder. A la mort de Boleslav III, les trois puinés obtinrent en apanage la Pologne, la Mazovie et le Sandomir. Le reste devait rester sous l'administration directe du monarque résidant à Krakovie, capitale lechite. Dorénavant, la Lechie continua à être divisée en duchés.

#### 5, LECHIE SOUS BOLESLAV-LE-CHASTE, L'ANNÉE 1279.

La Lechie, dans sa division en duchés, restait unie; mais n'agissant que partiellement, elle a subi des pertes sur toute la frontière occidentale; vers l'embouchure de l'Oder, s'était formé le duché de Poméranie, qui s'est détaché du corps national; les markgraves de Brandebourg s'emparèrent des environs de l'embouchure de Varta; la Bohème se mit en possession de la Lusace et déborda les montagnes en occupant Glatz et Opava. De l'autre côté, les immenses pays des Russiens se divisèrent en trois systèmes différents: au sud, le système aristocratique dans le duché de Halicz; au nord, le système républicain des bourgeois; et vers l'Asie, le système despotique de Moskou, opprimé par les Mongoux. Dans le sein de la souche lettone et livone se forment en même temps les états allemands, des chevaliers, teutonique et porte-glaive, et le duché de Litvanie qui commence à déborder sur les terres russiennes.

#### 6, POLOGNE SOUS VLADISLAV-LE-BREF, L'ANNÉE 1333.

C'est le moment de la plus forte réduction de la Pologne qui reprend ses forces. Les ducs de Poméranie et les markgraves de Brandebourg en ont achevé leurs rapines. La Bohême engloba dans sa possession toute la Silésie. Mazovie désavoua alors sa mère-patrie. Les chevaliers teutoniques occupèrent la Poméranie dantzikoise et la Kuiavie. En même temps, les conquêtes de Gedimin étendirent le nom de la Litvanie jusqu'à la mer Noire, rétrécirent le duché aristocratique de Halicz et l'isolèrent du reste de la Russie, tant bourgeoise que despotique, soumise au joug des Tatares.

#### III PÉRIODE, 1333 A 1587, 250 ANS, POLOGNE FLORISSANTE.

#### 7. POLOGNE SOUS KAZIMIR-LE-GRAND, L'ANNÉE 1370.

La Pologne, réduite vers 1333 à des étroites limites, ne recouvra que la Kuiavie et le retour de la Mazovie à sa cause nationale. La frontière de l'occident resta depuis cette époque fixée et invariable jusqu'à la fin; mais en incorporant en 1340 le reste du duché de Halicz, la Pologne s'étendit jusqu'à l'embouchure du Danube et établit ses droits sur toute la Russie méridionale, qui se trouvait sous la puissance d'Olgerd, duc de Litvanie. Cette immense puissance prit alors sous sa protection toutes les républiques bourgeoises et le duché de Twer, en Russie; aussi les hordes tatares établies dans la Krimée ou sur les steppes du Dniepr, et elle imposa les conditions au despote de Moskou et au khan de Kaptchak.

#### 8, POLOGNE SOUS JEAN-ALBERT, L'ANNÉE 1500.

La Pologne et la Litvanie ne devaient former, sous les Iagellonides, qu'un même état; mais dans leurs relations existait encore beaucoup de questions à résoudre, sous le rapport même de limites de leur administration. La Litvanie, au lieu de céder aux prétentions que la Pologne avait à la Russie méridio nale, ne discontinuait à faire des aggressions pour étendre ses limites dans l'intérieur de l'état; tandis que, déchirée par ses agitations intestines, elle n'a pu soutenir ses frontières de l'est empiétées par la despotisme moskovite. Dans la Pologne, le duché de Mazovie avait encore un duc; les chevaliers teutoniques étaient réduits à la Prusse, qui relevait de la Pologne, et celle-ci permit aux Valachs établis en Moldavie d'avoir leur hospodar ou voïévode sous sa suzeraineté. Les Turcs s'étaient emparés depuis peu, en 1454, des ports de cette province, et soumirent en 1475 les Tatars à leur dépendance.

#### 9, POLOGNE SOUS SIGISMOND-AUGUSTE, L'ANNÉE 1572.

Dans l'intérieur de la Pologne, le duché de Mazovie, en 1525, fut définitivement incorporé; la Prusse de l'ordre teutonique, sécularisée, relevait de la république commé duché séparé. Entre la Litvanie et la Pologne, les limites intérieures furent finalement déterminées par l'union de Lublin, en 1569. Quant aux frontières extérieures, la Pologne possédait ses titres sur la Moldavie; mais cette province est occupée par les Turcs. Par la suppression des chevaliers porteglaives, la Kurlande et le Semigal sont érigés en duché relevant de la république, et la Livonie réunie au corps de deux nations. C'est le moment où l'invasion moskovite s'empara de Polock et d'autres places: la guerre est allumée.

#### IV PÉRIODE, 1587 A 1796, 210 ANS, POLOGNE EN DÉCADENCE.

#### 10, POLOGNE SOUS ÉTIENNE BATORI, L'ANNÉE 1586.

C'est le dernier moment de la puissance et de la vigueur de la Pologne. Le tzar de Moskou, refoulé sur tous les points, trembla épouvanté de perdre toutes ses possessions. La paix de Zapolé et de Chiverova Horka, en 1582, porta la sécurité à la Livonie et détermina la frontière du nord entre la Pologne et le tzarat, qui resta deux siècles inaltérable, jusqu'à l'époque du démembrement de la république. Les duchés Kurlando-Semigal et Prusse relevaient fidèlement; ce dernier, au lieu d'être incorporé, fut de nouveau confié à la maison de Brandebourg.

#### 11, POLOGNE SOUS JEAN-KAZIMIR ET MICHEL, EN 1673.

Dévastée par les invasions, ruinée par différents désastres, entre 1648 et 1717.

C'est la seule carte qui se distingue des autres par le vague, à cause qu'elle présente les événemens de 70 ans. Les éclats infructueux des armes de la Pologne du temps de Sigismond III et de Vladislav IV furent suivis des revers. La perte de la plus grande partie de la Livonie était déterminée par le traité d'Oliva, en 1660; et l'émancipation de la Prusse, par le traité de Velav, en 1657. L'instabilité des frontières des côtes de Moskou et de Turquie est tracée par les traités d'Andruszov, en 1667, et le traité de Buczacz, en 1672. Enfin les campagnes et les courses de nombreuses invasions de cet intervalle présentent à l'examen cette destruction qui allait ruiner le pays épuisé.

#### 12, POLOGNE SOUS STANISLAV-AUGUSTE, L'ANNÉE 1770.

Les traités de Velav et d'Oliva, en 1657 et 1660, d'un côté, et les traités de Grzimoltov et de Karlovitz, en 1686 et 1699, avaient fixé les frontières de la Pologne jusqu'à son démembrement. On a sur cette carte les noms de palatinats, de districts et de terres, ou la division politique de son intérieure, telle qu'elle était en dernier lieu, bien qu'elle remonte en général à des temps très-anciens. Depuis 1772, commence la destruction de la Pologne par les démembrements consécutifs.

#### V PÉRIODE, DEPUIS 1796, POLOGNE DÉMEMBRÉE RENAISSANTE.

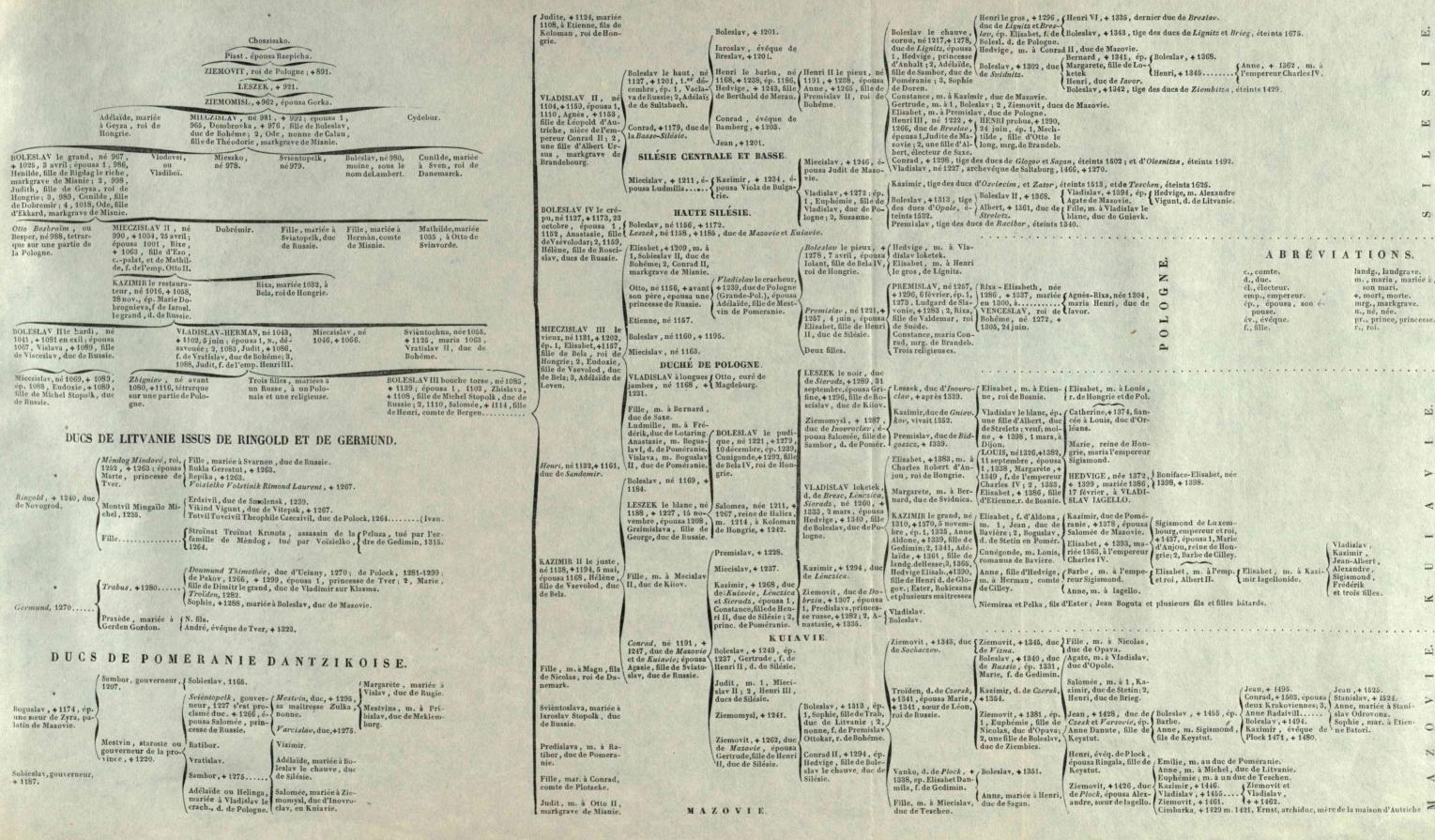
- 13, POLOGNE DÉMEMBRÉE EN 1772, 1793, 1796.
- 14, POLOGNE DÉMEMBRÉE A L'ÉPOQUE DU DUCHÉ DE VARSOVIE, EN 1808.
- 15, POLOGNE DÉMEMBRÉE A L'ÉPOQUE DU DUCHÉ DE VARSOVIE, EN 1810
- 16, POLOGNE DÉMEMBRÉE A L'ÉPOQUE DU ROYAUME TZARIEN, EN 1815

Lille. - Imprimerie de LELEUX.

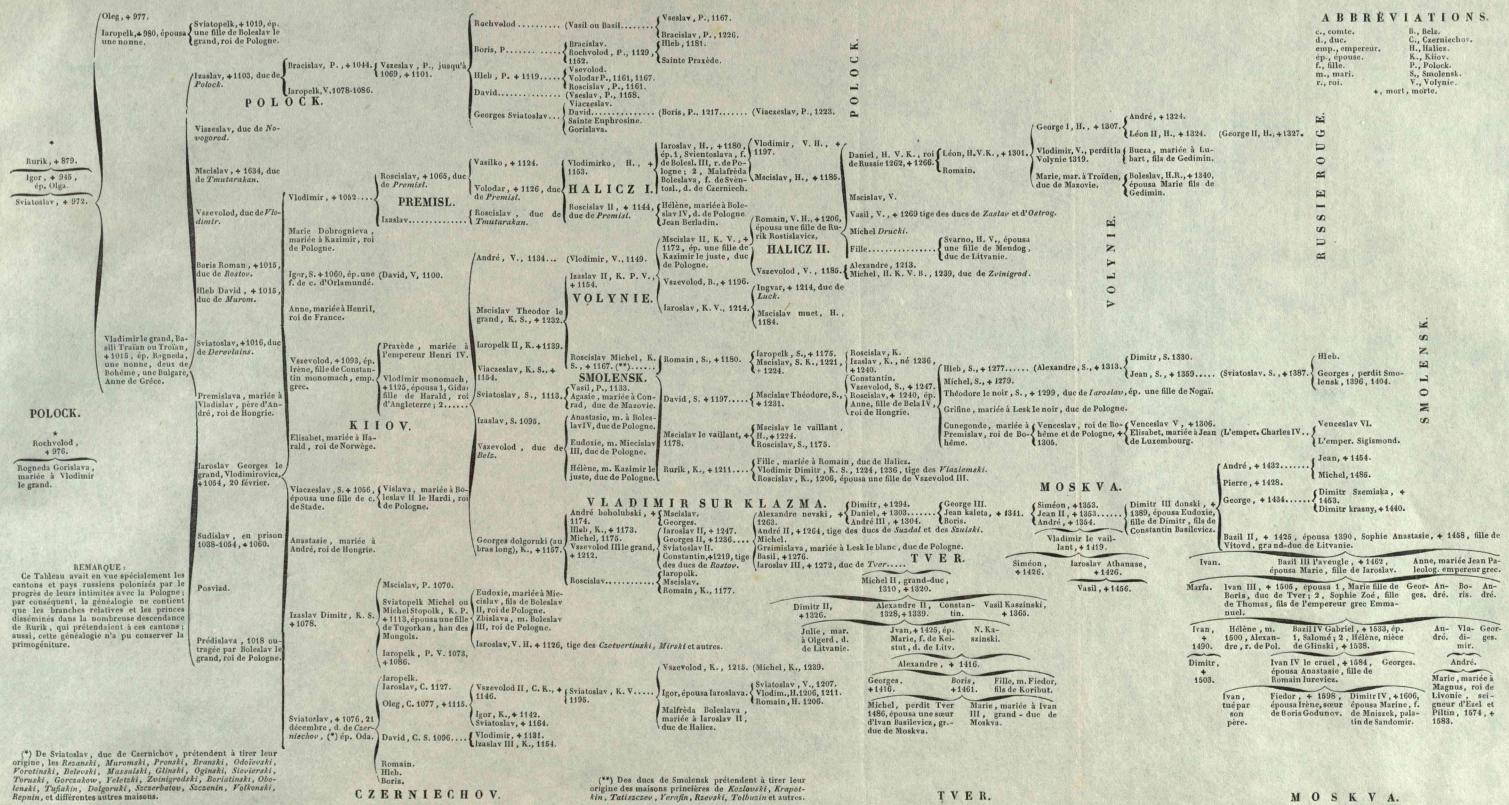
# SUCCESSION DES ROIS ET DUCS DE POLOGNE ET DES PAYS UNIS A LA POLOGNE.

SILESIE	POLANIENS	POMORANS	CHROBATES	KUIAVIENS, MAZOVIENS		SLAVONS DU NORD ET DE L'EST.			POLOCK		CONTINUATION	
		Vizimîr.	Krak.	Lesko.		BUSSIE		RUSSIENS			POLOGNE	KURLAND
			Vanda.	Lesko. Popel.				VAREGUES.			1572, Interrègne. 1574, Henri de Valois.	1562, Gotard Ketler.
	Ziemovit de Gnezne			Popel. * 86 Ziemovit de Gnezn	60. ie et Krusvica.	BARRIER SERVICE		862, Rurik. 879, Igor et Oleg. 902, Igor seul.	Rochvolod.		1574, Interrégne.	
	et Krusvica. 891, Leszek.	Parks To 1						945, Sviatosl. (Olga). 973, Oleg.	Rochvolod.		1575, Etienne Batori.	AFON P-434-14
	921, Ziemomisl. 962, Mieczislav. 992, Boleslav le gran		992, Invasion des Bohêmes.			983	980, Vlodo	980, Jaropelk.	976	All and	1586, Sigismond III, Vaza.	1587, Frédérik.
			999				1015, Sviatopelk. 1018, Iaroslav, le gra		1988, Izaslav. 1001, Braczeslav.		1632, Vladislav IV.	
Otto-Besbraïm. 1026 Mieczislav II le fainéant.					1035 Maslav. 1041.		PRZEMISL VLODIMIR.		1044, Vszeslav.	W. Williams		1639, Guillaume. 1640. Jacq.
1034, anarchie. 1040, Kazimir, le restaurateur.						1065, Volodar.	1065, Iaropelk.	1054, Izaslav. I. 1075, Sviatoslav. 1077, Vszevolod.	1069, Mscislav. 1070, Sviatopelk.		1648, Jean Kazimir.	
1058, Boleslav II, le hardi.							1086, David. 1100, Iaroslav.	1093, Stopolk.	1071, Iaropelk. 1073, Boris.			
1080, Vladislav Herman.				1097 Zbigniev, 110	8.		. 1119, Romain. 1119, André.	1113, Vlodimir mo-				
						nomach. 1125, Mscislav. le	1128, Rochvolod. 1129, Izaslav II.		1668, Michel Visnioviecki. 1673, Jean III, Sobieski.	1682, Frédérik Kazi-		
						1124, Ro- scisl. II. volodimi	- 1134, Izaslav II.	grand. 1135, Iaropelk II.	1132, Sviatopelk. 1132, Vasil.	The second	1696, Auguste II, électeur de Saxe.	mir.
Lechie divisée entre les enfans de Boleslav III, b					torse.	acisi. II.   Volumini	1142, Sviatoslav. 1146, Vlodimir.	1139, Viaczeslav. 1139, Vszevolod II. 1146, Igor II.	1133, Izaslav III. 1134, Rochvolod		1706, Stanislav Leszczinski.	1698, Frédérik Guil- laume.
SILESIE POLOGNE SANDOMIR				MAZ	OVIE		1149, Sviatopelk.	1147, Izaslav II.	rentre.	ALL THE SEAL PROPERTY.	1709, Auguste II rentre.	1711, Ferdinand.
BASSE HAUT	Vient.		1148, Henri.   1148, Boleslav IV, le	e crépu.		1159. 1152 Jaroslav.	. 1154, Vlodimir. II. 1156, Iaroslav II. 1156, Mscislav.	1155, Georg. longue- main.	1152, Vszeslav II. 1158, Roscislav. 1161, Volodar.		1733, Stanislav Leszczinski.	
1164, Boleslav le   1164, Conrad à lon- haut.   gues jambes.   1164, Mieczis	av.	POMERANIE DE DANZIK	1161, Kazimir le juste.			Jarosiav.	1156, Vlodimir. III.	1157, Izaslav III. 1161, Roscislav. 1168, Mscislav II.	1161, Vszeslav III. 1167, Volod. rentre.		1733, Auguste III, électeur de Saxe.	1737, Ernest Jean Bi-
1179		Boguslav.	1173, Mieczislav.III 1177					1171, Hleb.	1167, Braczeslav II.			ron. 1741, Louis, duc de
	(Otto).	1779, Sambor		1185		1180, Mscislav. 1185, Romain.	1182, Romain. 1189, Vszevolod.	1172, Iaroslav II. 1176, Romain. 1177, Sviatoslav.	1181, Hleb. 1181, Braczeslav III.			Lüneburg. Interrégne.
		(Sobieslav).	1194. Leszek le blanc.	II Ie vieux, revient.		André r. de Ilongrie 1188, Vlodimir.	1 189, Romain. 1198, Mscislav II ro	1177, Sviatoslav.	1101, Braczesiav III.		1764, Stanislav Auguste Poniatovski.	1758, Charl de Saxe. 1763, Ernest Jean Bi-
1201, Henrile barbu.	1000 1 1 7		14200, Mieczislav II 1201: Mieczislav II	I pour la troisième foi I, pour la quatrième.	is.	1196, Romain. 1205, Daniel.	manovicz Daniel 1206, Sviatoslav.	1. 1155, Rulla.			1701, Statistat August 1 Oblato text.	ron, rentre. 1770, Pierre.
	1202, les deux Vla dislav, à longu		1202, Vladislav à l	ongues jambes.		1206, Vlodimir igor et Romain igorevica	1207, Alexandre.				1795, Démembrement.	
1211, Kazimi	r. cheur.	Mestvin.	1205	. 1207, Conrad.		1209, André. 1210, Vlodim. igor.		1211, Vszevolod, le		- B - B - C	PRUSSE AUTRICHE RU	SSIE
		4.6 与加强。于2				1212, Daniel. 1212, Mscisl. muet.		rouge. 1215, Mscislav III.	1216, Bovis II.			
		1218, Svientopelk.				1213, Vladislav. 1213, Koloman, ro			1217, Viaczeslav.		DUCHÉ DE V A R S O V I E 1807, Frédérik Au -	
		1220, Duc.				et Salomée. 1215, Mscisl. mscis				LITVANIE	guste, roi de Saxe,	
						1219, Daniel.	1225, Vasilko.	1224, Vlodimir.	1223, Sans duc.	Ringold.	duc de Varsovie.	THE STATE OF
1238, Henri le pieux.	1231		1227, Boleslav V, le pudique.			1228, Michel.		1236, Izaslav IV. 1239, Michel.	1235		POLOGNE	
GLOGOV.LIGNICA. BRESLAV.	1239							1239, Roscislav. 1240, Dimitr.	Mingailo.		1815, Alexandre, empereur de Russie, roi de Pologne.	
1241 Con- rad.   1241, Bo-   1241, HenriIII.   1246, Vladis	Premi- Boles	x.		KUIAVIE 1247, Kazimir.	MAZOVIE 1247, Ziemovit.	1239, Daniel.		1240, Daniel.		11240, Mindovė.	Torder ologie.	
chauve. 1266, Henri IV pro-	1257.	1266, Mestvin. Vracislav	1279, Leszek le noir.	1268, divisée.	1262, divisée.	1246, roi. 1266, Svarno.		1266, Syarno.	Tovcivil.	1152, roi.	1825, Nikolas.	
1278 Henri V, le bus.	Premislav le posth	u-			PLOCK CZERSK puis VARSO	1266, Léon I.	1269, Jean Vlodimi	r. 1266, Léon I.	1264, Sans duc.	1263, Stroïnat. 1264, Voïsielko. 1267, Anarchie.	1830, Révolution et insurrection.	
gros.   1290 1288, divisé	me.		5. 1289, Henri probus, duc de Breslav. 1290	1289.	VIE.				1281, Doumund.	1283, Lutuver.		
1298 Hen- ri VII. 1296 Boles, 1296, Henri VI.		POL	O G N E	11.01	100		1289, Mscislav.			The Reserve	The second of the second of the	
1301, 1309, divisées.	1296, Vladislav lo 1300, Venceslav, r	oi de Bohême.			1294.	1301, Léon II et André.	1301, Vlodimir.	1300, Vasil dimitrov	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	1291, Vitenes.		
	1305, Vladislav lo	ketek, rentre.			1313.			Fiedor.	Voïn. Basil.	1315, Gedimin.		
1335	1333, Kazimir le g	grand.		1333.		1336, Boleslav.	1319 Lubart.		. 1327	1		
SVIDNICA. 1288, Bolko.				1335. 1337. 1339.	1351.	1340				1340, Iawnuta.		
1301, Bernard.				1364.						1342, Olgerd.		
1326, Bolko II.	1370, Louis d'Anjo	1384, Hedvige.			1381.					1377, Iagello.		
1368 Bohéme.	1386, Iagello Vladi	slav, grand-duc de Lit	vanie.							1387, Skirgello.		
PRUSSE soumise, 1466,	A PER TIME					1				1392, Vit <del>ot</del> d.	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	
parles chevaliers theutoniques.	1495					1430, Svidrigailo						
	1444, Interrègne.	1444, Interrègne.								1432, Sigismond. 1440, Kazimir.		
Acquisiti 1457, d'Osvi 1494, de Zatc	cim. 1447, Kazimir lage	. 1447, Kazimir Iagellonide. ;1526								1447, roi.	The state of the s	
(10x, de 28t)	1501, Alexandre.	1492, Jean Albert. 1501, Alexandre. 1506, Sigismond le vieux.								1492, Alexandre. 1501, roi. 1506, Sigismond	The same of the sa	
1525, secularisée	1506, Sigismond le 1548, Sigismond A									1506, Sigismond. 1530, Sigis. Auguste		
Albert. 1567, AlbertII. 1618, Jean Sigism.	1572, Interrégne.		1569,	Union d	e la Pol	ogne et	de la Li	tvanie,	à Lubli:			
1619, Fréd. Guill.	1											
			A STATE OF THE STA									

### ROIS ET DUCS DE POLOGNE DE LA RACE DE PIAST.



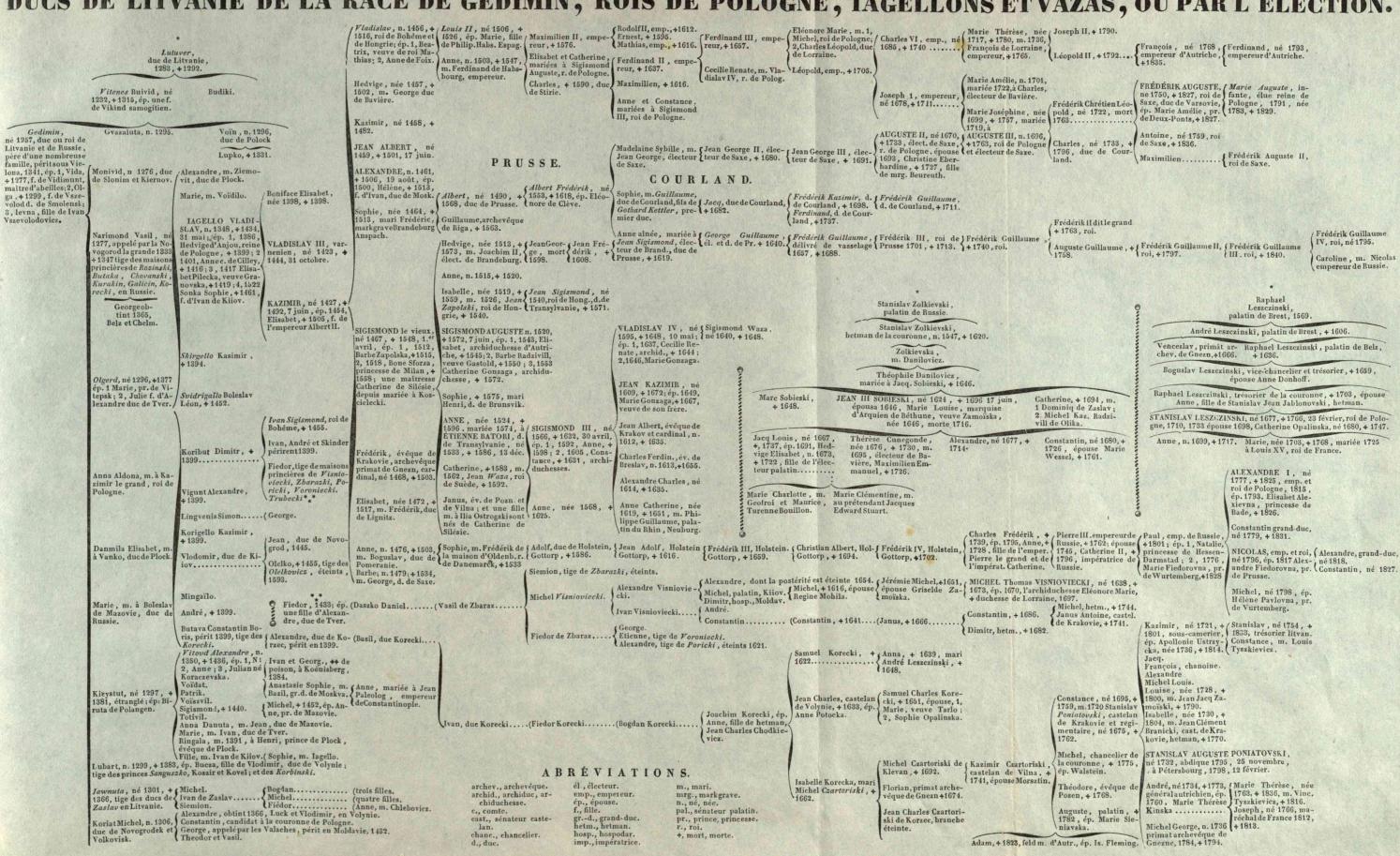
### DUCS RUSSIENS DE LA RACE DE RURIK.



kin, Tatiszczev, Yerafin, Rzevski, Tolbuzin et autres.

MOSKVA.

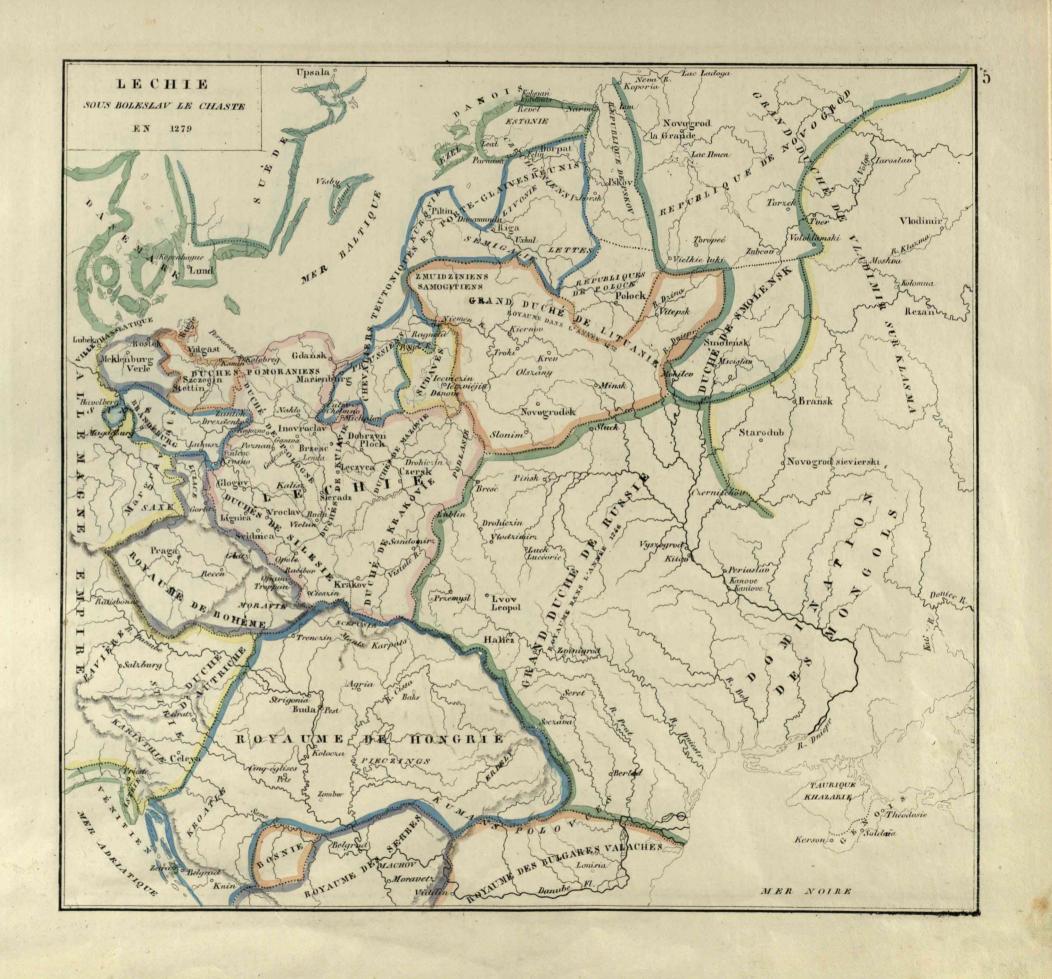
## DUCS DE LITVANIE DE LA RACE DE GEDIMIN; ROIS DE POLOGNE, IAGELLONS ET VAZAS, OU PAR L'ÉLECTION.



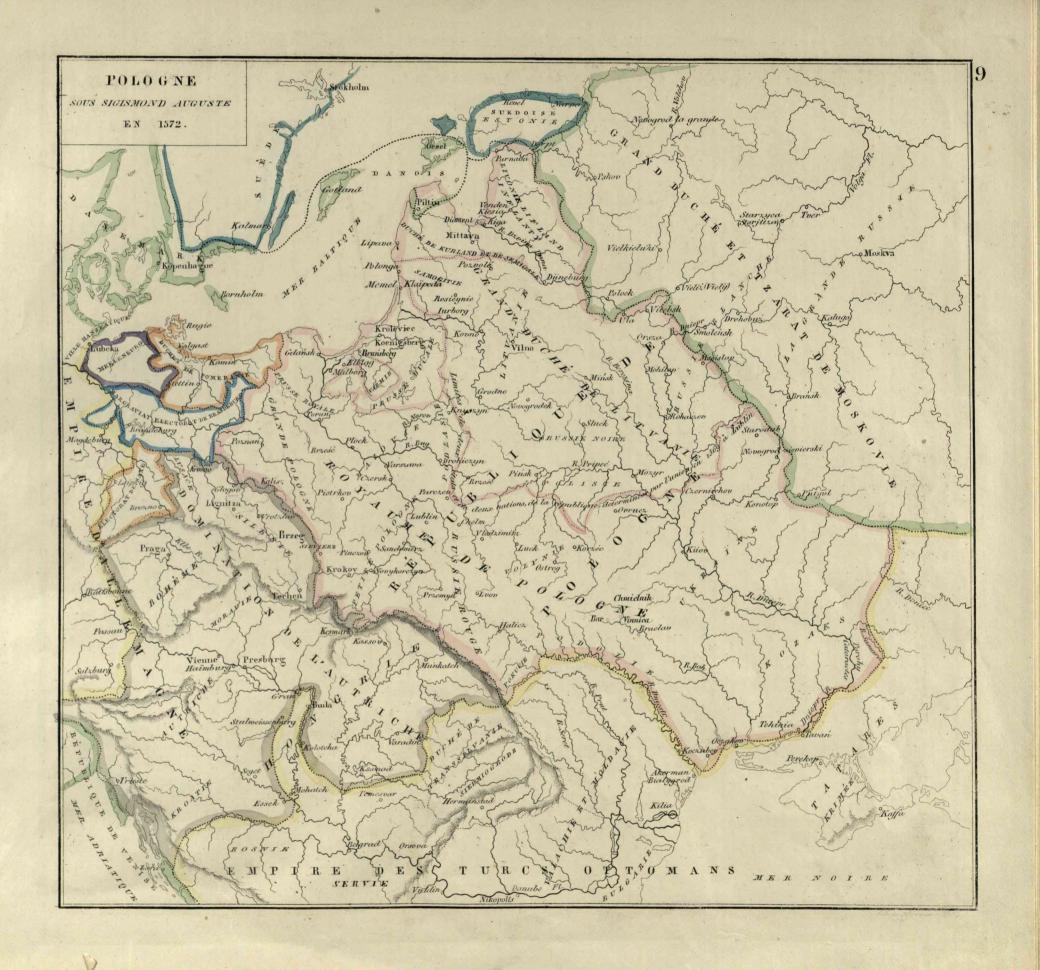








R.





M

MER NOIRE



